31985R3788

L 367/1 *DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH* 31.12.1985

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (EWG) NR 3788/85
z dnia 20 grudnia 1985 r.
zmieniające, ze względu na przystąpienie Hiszpanii i Portugalii, niektóre rozporządzenia w sektorze olejów i tłuszczów

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą,

uwzględniając Akt Przystąpienia Hiszpanii i Portugalii, w szczególności jego art. 396 ust. 2,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

ze względu na przystąpienie Hiszpanii i Portugalii niektóre techniczne zmiany powinny zostać wprowadzone do następujących rozporządzeń w sektorze olejów i tłuszczów:

— rozporządzenie Rady (EWG) nr 2164/70 z dnia 27 października 1970 r. w sprawie przywozu oliwy z oliwek z Hiszpanii [1], zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 2277/71 [2],

— rozporządzenie Rady (EWG) nr 154/75 z dnia 21 stycznia 1975 r. w sprawie ustanowienia rejestru upraw oliwek w Państwach Członkowskich produkujących oliwę z oliwek [3], ostatnio zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 3453/80 [4],

— rozporządzenie Rady (EWG) nr 3089/78 z dnia 19 grudnia 1978 r. ustanawiające ogólne zasady odnoszące się do pomocy w odniesieniu do konsumpcji oliwy z oliwek [5], zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 2762/84 [6],

— rozporządzenie Rady (EWG) nr 591/79 z dnia 26 marca 1979 r. ustanawiające ogólne zasady dotyczące refundacji produkcyjnych do oliwy z oliwek wykorzystywanej w produkcji niektórych konserwowanych środków spożywczych [7], ostatnio zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 3176/84 [8],

— rozporządzenie Rady (EWG) nr 1590/83 z dnia 14 czerwca 1983 r. w sprawie ustalania powierzchni nasadzeń drzew oliwnych kwalifikujących się do pomocy do produkcji oliwy z oliwek [9],

— rozporządzenie Rady (EWG) nr 2261/84 z dnia 17 lipca 1984 r. ustanawiające ogólne zasady przyznawania pomocy na produkcję oliwy z oliwek oraz organizacjom producentów [10],

— rozporządzenie Rady (EWG) nr 2262/84 z dnia 17 lipca 1984 r. wprowadzające szczególne środki w sektorze oliwy z oliwek [11],

na podstawie art. 2 ust. 3 Traktatu o Przystąpieniu instytucje Wspólnoty mogą przyjąć przed przystąpieniem środki określone w art. 396 Aktu Przystąpienia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Rozporządzenie (EWG) nr 2164/70 traci moc z dniem 1 marca 1986 r.

Artykuł 2

W rozporządzeniu (EWG) nr 154/75 wprowadza się następujące zmiany:

1. w art. 1 ust. 2 akapit trzeci otrzymuje brzmienie:

„Terminy określone w lit. a) i b) rozpoczynają się od:

— dnia 1 listopada 1982 r. w odniesieniu do ustanowienia rejestru uprawy oliwek w Grecji,

— dnia 1 listopada 1986 r. w odniesieniu do ustanowienia rejestru uprawy oliwek w Hiszpanii i w Portugalii.";

2. w art. 3 dodaje się ustęp w brzmieniu:

„2 b. Właściwe władze Hiszpanii i Portugalii, odpowiedzialne za wypłacanie pomocy produkcyjnej określonej w art. 5 rozporządzenia nr 136/66/EWG, podczas dokonywania płatności zmniejszają kwotę takiej pomocy o 0,96 ECU na 100 kg. Potrącenie to stosuje się do pomocy w odniesieniu do lat gospodarczych 1986/1987–1989/1990.".

(1) Dz.U. L 238 z 29.10.1970, str. 3.
(2) Dz.U. L 241 z 27.10.1971, str. 2.
(3) Dz.U. L 19 z 24.1.1975, str. 1.
(4) Dz.U. L 360 z 31.12.1980, str. 15.
(5) Dz.U. L 369 z 29.12.1978, str. 12.
(6) Dz.U. L 287 z 30.10.1980, str. 2.
(7) Dz.U. L 78 z 30.3.1979, str. 2.
(8) Dz.U. L 298 z 16.11.1984, str. 4.
(9) Dz.U. L 163 z 22.6.1983, str. 39.
(10) Dz.U. L 208 z 3.8.1984, str. 3.
(11) Dz.U. L 208 z 3.8.1984, str. 11.

Artykuł 3

W rozporządzeniu (EWG) nr 3089/78 wprowadza się następujące zmiany:

1. w art. 9:

   a) w ust. 1 dodaje się akapit trzeci w brzmieniu:
   „Zabezpieczenie, mające zastosowanie w stosunku do oliwy z oliwek wprowadzanej do swobodnego obrotu w Hiszpanii i w Portugalii, jest równe zabezpieczeniu mającemu zastosowanie w pozostałej części Wspólnoty.";

   b) w ust. 2 dodaje się akapit drugi w brzmieniu:
   „W przypadkach gdy, od dnia 1 marca 1986 r. do dnia 31 października 1995 r., przedmiotowa oliwa z oliwek jest wywożona do Hiszpanii lub Portugalii ze Wspólnoty w składzie z dnia 31 grudnia 1985 r., zainteresowana strona musi również udowodnić, że akcesyjna kwota wyrównawcza rzeczywiście zastosowana do takiego handlu była tą kwotą, która miała zastosowanie do olejów pochodzących z państw trzecich.";

2. w art. 11 akapit drugi otrzymuje brzmienie:

   „Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 1979 r. Jednakże art. 1-3 stosuje się w odniesieniu do Hiszpanii i Portugalii z mocą od dnia 1 stycznia 1991 r.".

Artykuł 4

W rozporządzeniu (EWG) nr 591/79 wprowadza się następujące zmiany:

1. w art. 4 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

   „1. Z zastrzeżeniem art. 6, kwota refundacji jest średnią arytmetyczną zmiennego składnika opłat wyrównawczych stosowanych do przywozu oliwy z oliwek objętej podpozycją 15.07 A II lit. a) Wspólnej Taryfy Celnej w okresie dwóch miesięcy poprzedzających miesiąc, w którym wprowadzona zostaje refundacja, dostosowana odpowiednio w Hiszpanii i w Portugalii za pomocą akcesyjne kwoty wyrównawczej stosowanej w przywozie do każdego z Państw Członkowskich z państw trzecich.

   Jeżeli jednakże oliwa z oliwek, wykorzystywana w produkcji produktów konserwowanych, została wyprodukowana na terenie Wspólnoty, kwota refundacji jest równa wspomnianej wyżej średniej, powiększonej o kwotę pomocy w odniesieniu do konsumpcji, obowiązującą w dniu wprowadzenia refundacji.

   W przypadku Hiszpanii i Portugalii zwiększenie stosuje się jedynie z mocą od dnia 1 stycznia 1991 r. Od tego dnia zwiększenie będzie takie samo, jak stosowane w innych Państwach Członkowskich, a kwota wynikającej z tego refundacji jest dostosowywana o różnicę między obowiązującą ceną interwencyjną we Wspólnocie w składzie z dnia 31 grudnia 1985 r. do stosowanych odpowiednio w Hiszpanii i w Portugalii.";

2. w art. 5:

   a) w ust. 1 akapit drugi otrzymuje brzmienie:

      „Refundacja produkcyjna ustalona zgodnie z akapitem pierwszym jest dostosowywana, odpowiednio w Hiszpanii i w Portugalii, za pomocą akcesyjnej kwoty wyrównawczej, mającej zastosowanie w przywozie do każdego z tych Państw Członkowskich z państw trzecich.";

   b) ustęp 2 otrzymuje brzmienie:

      „2. Jednakże jeżeli oliwa z oliwek stosowana przy wytwarzaniu produktów konserwowanych została wyprodukowana na terenie Wspólnoty, kwota ustalona w zastosowaniu ust. 1 akapit pierwszy jest powiększana o kwotę pomocy w odniesieniu do konsumpcji, obowiązującą w dniu wprowadzenia refundacji.

      W przypadku Hiszpanii i Portugalii zwiększenie stosuje się jedynie z mocą od dnia 1 stycznia 1991 r. Od tego dnia zwiększenie będzie takie samo, jak stosowane w innych Państwach Członkowskich, a kwota wynikającej z tego refundacji jest dostosowywana o różnicę między obowiązującą ceną interwencyjną we Wspólnocie w składzie z dnia 31 grudnia 1985 r. do stosowanych odpowiednio w Hiszpanii i w Portugalii.".

Artykuł 5

Artykuł 1 rozporządzenia (EWG) nr 1590/83 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 1

1. Pomoc do produkcji oliwy z oliwek jest przyznawana każdemu plantatorowi oliwek jedynie w odniesieniu do powierzchni nasadzeń drzewami oliwnymi:

— we Francji i we Włoszech na dzień 31 października 1978 r.,
— w Grecji na dzień 1 stycznia 1981 r.,
— w Hiszpanii na dzień 1 stycznia 1984 r.,

oraz objętych:

a) we Włoszech — deklaracją uprawy na rok gospodarczy 1980/1981 lub, jeśli taka deklaracja nie istnieje, ostatniej dostępnej deklaracji;

b) we Francji — ostatnią dostępną deklaracją uprawy na rok poprzedzający rok gospodarczy 1982/1983;

c) w Grecji — deklaracją uprawy na rok gospodarczy 1980/1981 lub 1981/1982;

d) w Hiszpanii — deklaracją uprawy na rok gospodarczy 1986/1987 lub 1987/1988.

W przypadku Portugalii pomoc jest przyznawana jedynie w stosunku do ilości, które mogą być wyprodukowane na powierzchniach nasadzeń drzewami oliwnymi rzeczywiście produkującymi na dzień 1 stycznia 1984 r. oraz objętych deklaracją uprawy na rok gospodarczy 1986/1987 lub 1987/1988.

Jeśli jednakże powierzchnie nasadzeń drzewami oliwnymi, istniejącymi w czasie wymienionym w poprzednich akapitach, nie były objęte przedmiotowymi deklaracjami uprawy, pomoc produkcyjna jest przyznawana w odniesieniu do tych powierzchni jedynie pod warunkiem, że zainteresowana strona dostarczy właściwym władzom krajowym dodatkową deklarację uprawy przed dniem 30 czerwca 1984 r. lub, w przypadku Hiszpanii i Portugalii, przed dniem 30 czerwca 1988 r.

2. Jeżeli nowe drzewa oliwne zostały zasadzone we Francji i we Włoszech od dnia 31 października 1978 r., w Grecji od dnia 1 stycznia 1981 r. lub w Hiszpanii i w Portugalii od dnia 1 stycznia 1984 r., w ramach projektu restrukturyzacji plantacji oliwek jedynie dla gospodarstw indywidualnych lub poszczególnych obszarów produkcyjnych, pomoc przyznawana jest również w odniesieniu do danych obszarów, pod warunkiem że:

— projekt restrukturyzacji został zatwierdzony przez właściwe władze zainteresowanych Państw Członkowskich,

— na każdym obszarze poddawanym restrukturyzacji całkowita powierzchnia nasadzeń drzewami oliwnymi w wyniku restrukturyzacji nie przekracza powierzchni nasadzeń: we Francji i we Włoszech na dzień 31 października 1978 r., w Grecji na dzień 1 stycznia 1981 r. lub w Hiszpanii i w Portugalii na dzień 1 stycznia 1984 r.

W przypadku Portugalii ilość, która może być wyprodukowana po restrukturyzacji, nie może przekroczyć ilości, która mogłaby być wyprodukowana na powierzchniach nasadzeń drzewami oliwnymi rzeczywiście produkującymi w dniu 1 stycznia 1984 r.".

Artykuł 6

W rozporządzeniu (EWG) nr 2261/84 wprowadza się następujące zmiany:

1. artykuł 1 otrzymuje brzmienie:

„*Artykuł 1*

Od roku gospodarczego 1984/1985 ogólne zasady ustanowione w niniejszym rozporządzeniu stosuje się do przyznawania pomocy produkcyjnej do oliwy z oliwek, określonej w art. 5 rozporządzenia nr 136/66/EWG. Jednakże nie mają one zastosowania do Hiszpanii i Portugalii do początku roku gospodarczego 1986/1987.";

2. w art. 3 ust. 1 tiret drugie otrzymuje brzmienie:

„— kopię deklaracji przedstawionej w celu założenia rejestru upraw oliwek. W przypadku Grecji, Hiszpanii i Portugalii, do czasu założenia w tych Państwach Członkowskich rejestru upraw oliwek, deklarację taką można zastąpić deklaracją określoną w art. 1 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 1590/83.";

3. w art. 13 ust. 3 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„3. W latach gospodarczych 1984/1985 i 1985/1986 zainteresowane Państwa Członkowskie mogą udzielać tymczasowego zezwolenia dla młyna z chwilą złożenia wniosku o zatwierdzenie zawierającego informacje określone w ust. 1. W przypadku Hiszpanii i Portugalii możliwość ta zostaje przedłużona na rok gospodarczy 1986/1987.".

Artykuł 7

W rozporządzeniu (EWG) nr 2262/84 wprowadza się następujące zmiany:

w art. 1 ust. 5 otrzymuje brzmienie:

„5. W okresie trzech lat od dnia 1 listopada 1984 r. rzeczywiste wydatki agencji pokrywane będą z budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich w wysokości:

— 100 % w ciągu dwóch pierwszych lat, do maksymalnej kwoty 14 mln ECU dla agencji utworzonej we Włoszech oraz 7 mln ECU dla agencji utworzonej w Grecji,

— 50 % w trzecim roku.

W przypadku Hiszpanii i Portugalii, w okresie od dnia 1 marca 1986 r. do dnia 1 października 1987 r., pokrywa się 100 % wydatków rzeczywistych agencji do maksymalnej kwoty 7 mln ECU dla Hiszpanii i 3,5 mln ECU dla Portugalii.

Państwa Członkowskie mogą, na warunkach, jakie zostaną ustalone zgodnie z procedurą przewidzianą w art. 38 rozporządzenia nr 136/66/EWG, pokrywać część wydatków przez nie ponoszonych poprzez potrącenie z pomocy wspólnotowej przyznawanej w przypadku oliwy z oliwek.

Rada, stanowiąc większością kwalifikowaną na wniosek Komisji, przyjmuje, do dnia 1 stycznia 1987 r., metodę finansowania przedmiotowych wydatków, począwszy od roku gospodarczego 1987/1988.".

Artykuł 8

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 marca 1986 r., pod warunkiem wejścia w życie Traktatu o Przystąpieniu Hiszpanii i Portugalii.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 20 grudnia 1985 r.

W imieniu Rady

R. STEICHEN

Przewodniczący